

Offertas Especiaes



Prawdziwa likwidację
urządza największa i
najlepsza fabryka
obuwia w Paranie!
Z fabryki wprost
do odbiorcy!
OBUWIE, KAPELUZE ME-
SKIE, DAMSKIE I DLA
DZIECI po cenach pra-
wdziwie rewolucyjnych

MUGGIATI

ul. Riachuelo 116-120

Do Rodaków w Brazyliji

Niniejszem zawiadamiamy Was, kochani Rodacy, iż wyszedł już z druku i jest do nabycia u wszystkich naszych agentów

Kalendarz „Gazety Polskiej w Brazyliji” na rok 1933,

jeden z największych i najpiękniejszych, jakie dotychczas ukazały się na rynku brazylijskim.

Kalendarz ten jest arcydziełem w swoim rodzaju, wydanym szczególnie na pamiątkę śmierci Zbawiciela w 33-im roku życia. Ozdobnie wykonany, oprócz kalendarjum i znaków niebieskich (zwierzęta), wskazuje wschód i zachód słońca i księżyca i zawiera wielką ilość ilustracji oraz cały szereg pięknych opowiadań, jak np.: „Pan Bóg swoich nie opuszcza”, „Matka”, „Katakumby”, „Za dawnych czasów”, „Cuda w starym kościełku w Abranches”, „Wykopanie skrzynki z dukatami w Guarapuawie”, „Tajemniczy sen uratował życie człowieka”, „Odnaleziona na łożu śmierci”, „ostatni proces za czary”, „Krwawe widma”, czyli straszliwe i przejmujące grozą tortury i egzekucje w dawnych czasach, „Anioł z Santa Rosa”, „W pruskiej szkole” (obrazek sceniczny, na tle stosunków szkolnych w dawniejszym zaborze pruskim) i wiele innych. Na szczególną uwagę zasługuje przesłana legenda o Krzyżu Zbawiciela oraz wstępny artykuł p. t. „O zadaniach katolicyzmu wobec walki z Bogiem”.

Oprócz tego, Kalendarz zawiera obszerny dział informacyjny, poradnik dla rolników, przepisy dla gospodyń na przyrządzanie smacznych potraw, wypiekanie ciast, ciastek, tortów i t. d.; sposób wyrobu tanim kosztem doskonałego octu z liści winnych, wyrób wina z pomarańczę, sposób obliczania metrów kubicznych kłoców; piękne wiersze; żarty i dowcipy oraz wiele innych ciekawych i pożytecznych rzeczy, których na tem miejscu nie podobna wymienić.

Kalendarz ten, o pięknie wykonanej okładce, drukowany w kolorach, zawiera około 200 stron druku i kosztuje tylko 3\$000, chodzi nam bowiem o to, aby ułatwić nabycie go nawet najbiedniejszym. Dlatego każdy, kto się chce nauczyć wielu pożytecznych rzeczy, które mogą mu przynieść poważne korzyści, kto chce przeczytać kilkanaście ciekawych powiastek, kto chce zobaczyć kilkadziesiąt pięknych ilustracji i dowiedzieć się, że nie tylko w Brazyliji, lecz nawet w Warszawie murzyńni żenią się z białymi kobietami, kto wreszcie chce usmiać się serdecznie, niech sobie kupi kalendarz „Gazety Polskiej”, a będzie napewno zadowolony. Odsprzedawcy i agenci mają rabat.

Wobec olbrzymich kosztów, jakie wydanie tego kalendarza za sobą pociągnęło, prosimy uprzejmie już przy zamawianiu nadsyłać należność, którą przyjmujemy również w znaczkach pocztowych, a która może być także nadesłaną razem z prenumeratą za „Gazetę Polską”.

Wobec ograniczonej ilości nakładu, prosimy zgłaszać zamówienia na kalendarz zawczasu.

Kto nie wyrównał jeszcze starego rachunku za kalendarz z r. 1931-go, niech to uczyni przy zamawianiu nowego kalendarza.

ADMINISTRACJA.

Deputowany, pułkownik i dziennikarz.

Świadectwa, poczynione przez wysoko położone osoby, posiadające szeroką kulturę intelektualną, są doskonałą wymową i potwierdzeniem zalet pewnych preparatów. Pan pułkownik João Menezes, znany deputowany postępowego Stanu Sergipe i światły redaktor „Correio de Aracaju” w poniżej przytoczonym świadectwie oświadcza, iż cierpiąc na bronchit, zdołał wyleczyć się z niego po użyciu zaledwie kilku łyżek PEITORAL DE ANGICO PELOTENSE.

Aracaju, Stan Sergipe.
To znakomite lekarstwo przeciw kaszlowi, bronchitowi, początkowemu suchotom, przeziębieniu, katarowi płucnemu u starszych i dzieci, znajduje się na sprzedaż we wszystkich aptekach, drogerjach i domach handlowych. Dzięki swej niskiej cenie, jest dostępną dla każdej kieszeni, nawet najuboższej.

Zadać zawsze prawdziwego lekarstwa PEITORAL DE ANGICO PELOTENSE.

Potwierdzam powyższe świadectwo. Dr. E. L. Ferreira de Araujo (Firma legalizowana)
Pozwolenie N. 511 z 26 Marca 1906.

Skład Główny: Drogerja Sequelra Pelotas Rio Grande do Sul
Na sprzedaż wszędzie.

Dr. Sylvino P. de Araujo.
VORONOFF
Brazylijski wynalazek
FLUXO-SEDATINA
Kobieta jest ocaloną,
KOBIECI nie będzie cierpieła więcej na kolki maciczne i jajniki, bo FLUXO SEDATINA uleczy ją w 2-3 godzinach.
KOBIECI nie straci życia z powodu porodu.
KOBIECI, nie będzie już tak cierpieć, ponieważ jej porody będą szczęśliwe, bez krwotoku i bez bólesci.
Pierwszy poród nie przedstawia już niebezpieczeństwa.
KOBIECI, jednym słowem, jest uratowana, bo FLUXO-SEDATINA jest najlepszym środkiem, regulującym i uspokajającym dla chorób kobiecych, jak zatrzymanie perjodu, wycieki, białe upławy, niedostateczność u dziewcząt.
Panie w wieku 45 lat muszą unikać napuchnięcia, reumatyzmu i innych chorób wieku krytycznego (przekwitania) i w tym celu używać FLUXO-SEDATINA.
Jest ona przepisywana przez przeszło 4 tysiące lekarzy.

UWAGA
O 5 minut drogi zaledwie od linii tramwajowej i 15 minut od centrum miasta znajduje się na sprzedaż 60 działek ziemi (lotów) w kupie, mierzących po 12, 12,50 i 14 m. frontu na 30 m. głębi, w miejscu suchem i zdrowotnym. Cena, która jest wyjątkową celem pozbycia się ziemi, wynosi 1:000\$000 za lot gotówką, dla kupujących zaś większą ilość działek, zrobi się specjalną cenę i dogodne warunki opłaty.
Blisze szczegóły przy ul. Anita Garibaldi 719. Naprzeciw więzienia stanowego (Penitenciaría do Estado).

Sanguel! Sanguel! Sanguel!
SANGUENOL
(Formuła niemiecka)
Jedyny środek, który po 20-dniowym używaniu go, zabezpieczy i uchroni każdego od suchot. Oddziaływa następująco:
1) Ogólne spotęgowanie sił i natychmiastowy powrót apetytu.
2) Usuwa zupełnie ból głowy, bezsenność i nerwowość.
3) Zwalcza radykalnie przynębieńnię nerwowe i podnieca chęć do życia.
4) Powiększa ciężar ciała aż do 3 kg
5) Odświeża całkowicie osłabiony i zagrożony suchotami organizm.
6) Daje największą odporność przy pracy fizycznej i zwiększa ciążka krwi.
Choroby raka można uniknąć, ponieważ jest to zgrupowanie potażu w pewnej części ciała.
Kalcjum rozpuszcza potaż. Sanguenol zawiera kalcjum i dzięki temu można uniknąć raka.
Sanguenol jest to wynalazek naukowy.
Przytoczone powyżej szczegóły są opinią wydaną przez lekarza Dr. Manuela Soares de Castro.
Do nabycia w całej Brazyliji.

Pomada „MINANCORA”
(Nazwa i marka zarejestrowane)
Aptekarza E. A. Gonçalves — Joinville dyplomowanego przez fakultet medyczny w Rio de Janeiro i uniwersytet w Coimbra. JEST IDEALEM: Jest wielką spuścizną przekazaną terapeutyce dermatologicznej po 20 latach niestrudzonych studiów. LECZY JAKIEKOLWIEK RANY ŚWIEŻE LUB ZATARZAŁE, tak ludzkie jak zwierzęce oraz różne dolegliwości skóry i głowy jak: Wrzody, oparzelizny, liszaje, świerzbę, krościaste owrzodzenia głowy, wrzody syfilityczne i niektóre o charakterze raka, odmrożenia, pocenie nóg, plamy na twarzy, etc. etc. Niezbędna dla futbolistów i pań, dla których stanowi podkład do pudru i sterylizuje naskórek. Apteka Cruz w Avare Stan S. Paulo wyleczyła nią wrzód, którego nawet środkiem 914 nie można było usunąć.
Cudowne wyleczenia wszędzie. Gdzie ukazuje się „Minancora”, wszystkie inne pomady znikają z rynku; wyleczenia, reputacja i zapotrzebowanie jej wzmagają się z dnia na dzień. Kiedy wszyscy ją poznają, stanie się lekarstwem najbardziej triumfującym w Brazyliji. Pani Karolina Palhares z Joinville, jednym tylko pudełkiem wyleczyła się z rany, która jej dolegała przez 9 lat! Mamy dowody setek takich wyleczeń!!!
Przyjęta już w wielu domach zdrowia i w wielkiej klinice lekarskiej. Zatwierdzona 31—5—915, pod nr. 97.
Leczenie pijaństwa jedną tylko fiasketką „REMEDIO MINANCORA CONTRA EMBRIAGUEZ”.
Lekarstwo to przywróciło wesele i szczęście w wielu rodzinach, które żyły w największej nędzy, spowodowanej przez smutny nałóg pijaństwa — Zatwierdzono przez D. N. de S. (Departament Krajowy w S. P.) 30—5—915 za nr. 87. Da się 2:000\$000 temu, kto na podstawie dowodów wskaże Edwardowi A. Gonçalves w Joinville (SANTA CATHARINA) apteka Minancora, podrabiaczy i oszustów.
Wysyła się listę cen na żądanie.
Sprzedaż w całej Brazyliji. Drogerja Hess, Rio, R. 7 de Setembro 61 posiada na składzie wszystkie produkty „MINANCORA”.

GUERRA A CRISE!
A farinha de trigo
custa menos!
alimento mais!
Parła w łeb. Tam gdzie się dwóch bije, trzeci korzysta. Skorzysta 100-procentowo ten, który nabeździe nasz kalendarz.

Collegio „Novo Atheneu”
Dyrektor: Profesor ELYSIO DE OLIVEIRA VIANNA
nauczyciel francuskiego w Gimnazjum Parafraskim.
INTERNAT I EKSTERNAT
Kurs początkowy, gimnazjalny i handlowy — Daktylografia. Korepetytorzy dla uczniów gimnazjalnych.
Kurs gimnazjalny w 3 latach dla młodzieńców 18-letnich lub starszych.
Lekcje DZIENNE I WIECZOROWE
RUA AQUIDABAN, N. 107 i 278.

Café Gury
PALENIE I MIELENIE KAWY.
Fortunato Leite Dias de Paiva
Telefon N°. 1179. — Adres dla telegramów: „TYBA”.
Rua Commendador Araujo N°. 107.
Curityba Paraná.

JACEK DROMLEWICZ
Lekarz - Dentysta
Zęby sztuczne z podniebieniem i bez w złocie i kauczuku. Plombowanie i wyjmowanie zębów bez bólu. Robota pierwszorzędna. Ceny przystępne. **Rua Conselheiro Baradas 518, naprzeciw Kwartelu Generalnego - Kurytyba**

Na choroby oczów
Collyrio Amarello
DE CHAVES

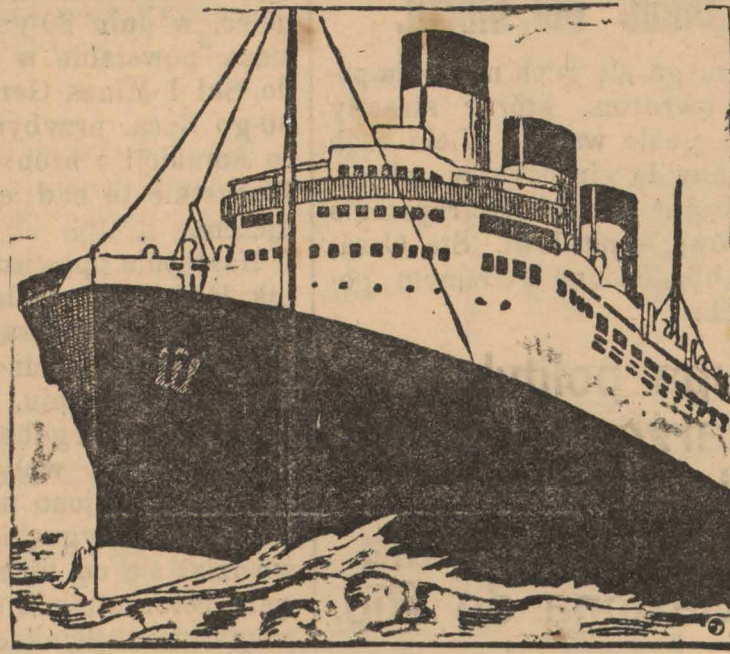
Dr. LUDWIK WOLSKI
ADWOKAT
UNIAO DA VICTORIA
Paraná.

LOTY
Jest na sprzedaż kilka działek ziemi (lotes) w pobliżu Graciosa Country Club i Villa dos Funcionarios po cenie od 2:500\$000.
Informacje: Rua 13 de Maio. 668

Za 5:500\$000.
Skład z papierosami, sytuowany w najlepszym punkcie Kurytyby przy narożniku ulicy Ermelino de Leão i Avenida João Pessoa Nr. 84, pomiędzy kinami „Palacio” i „Avenida” sprzedaje się za powyższą cenę.

Polsko-francuskie linje okrętowe CHARGEURS REUNIS I SUD ATLANTIQUE

Wszystcy Polacy powinni jeździć tylko na szesnastu okrętach, które są najlepsze pod każdym względem.



Informacji bezpłatnych w języku polskim i portugalskim udziela jedyny przedstawiciel na Parana

THEOPHILO G. VIDAL

Praca Carlos Gomes 315 - 321 - CURITYBA -

FABRYKA CUKIERKÓW

Aurora

JÓZEFA KULI

Wyraabia cukierki w najlepszych gatunkach i karmelki owijane w papier «balas» we wszystkich odmianach. Ul. Martim Affonso, N° 555
Kurytyba-Paraná-Brasil.
Telefon Nr. 12 - 70.

Kto sobie życzy nabyć artykuł dobry, pierwszego gatunku i tanio, niechaj się uda do

CASA UNIVERSAL

**POGORZELSKI & SKOWRON
THEREZINA**

Agenci „Gazety Polskiej“.

Magnezja płynna MURRAY niezawodna na choroby żołądka

DR. DANTE ROMANÓ

Z praktyką w szpitalach berlińskich Eks-internista Szpitala Ewangelickiego i Santa Casa de Misericordia w Rio de Janeiro.

Profesor sekcji operacyjnej na Wydziale Medycyny. Leczy syfilis, choroby dróg moczowych, i kobiece. Promienie ultra-fioletowe, operacje wyrostka robaczkowego, przepukliny, hemoroidów, wrzodów i nowotworów, chirurgia pochwy rozrodowej, jajników, przewodów, pęcherza, nerek, żołądka, płuc, gruczołów, wątroby i t. d.

KONSULTORIUM: Praca Tiradentes n. 554 (na górze apteki Minerva). REZYDENCJA: Praca Senador Correia, 4.

Uterogenol Doskonałe lekarstwo na dolegliwości macicy i brak menstruacji

ELIXIR DE NOGUEIRA
Jest używany skutecznie w następujących chorobach:

skrofule, bubony, zapalenie macicy, wycieki z uszów, wywłóka, fistuła raka syfilitycznego, przyszcze, białe upływy, wrzody i narośle, świerz, reumatyzm, plamy na skórze, niedomagania wątroby, bóle w piersiach, narośle na kościach, pulsowanie tętna i wogóle wszystkie choroby pochodzące ze krwi. Wielce skuteczny środek oczyszczający krew.

Masło, ser, wędliny, szynki, mięso wędzone, Blumenauskie kiełbasy najlepszej jakości i po cenach najniższych, tylko w „CASA JARAGUÁ“ Avenida João Pessoa Nr. 40

„A VENCEDORA“ Fabryka cukierków i karmelków w najlepszych gatunkach, owijanych w papierki.

Cukierki malinowe, kokosowe, migdowe, cytrynowe, ananasowe, truskawkowe, bananowe, mleczne i gumowe. Oprócz tych są jeszcze inne gatunki specjalne, nowego formatu, które w każdej chwili można nabyć po cenach bardzo przystępnych. — Upraszam się Szanownych Rodaków o łaskawe przekonanie się, że są najtańsze i najlepsze w Kurytybie. Każdy Polak powinien kupować tylko cukierki z polskiej fabryki „A VENCEDORA“.

Żądać w każdym sklepie polskim!
Franciszek Lachowski
Curytyba—Rua Cabral—Nr. 450—451.

WIELKI SKLEP POLSKI

MARCINA SZYNDY I SKI.

PLAC TIRADENTES, Nr. 19.

Ma zawsze na składzie makę pszenną, żytnią i kukurydzianą; cukier, ryż, sól śledzie, śliwki suszone, rodzynki i konserwy owocowe wszelkiego rodzaju.

Ma również najlepszą kawę mieloną z własnej fabryki.

Posiada trunki krajowe i zagraniczne w najlepszych gatunkach. Kupuje produkty rolne jako to: kukurydzę, fasolę, ziemniaki, masło, jaja, drzewo i t. p.

SPRZEDAŻ NA KOLONJE HURTOWA I DETALICZNA.

CENY PRZYSTĘPNE. Posiada filje w Thomas Coelho i Araukarji.

Bank

Francusko - Włoski

DLA AMERYKI POŁUDNIOWEJ

KAPITAŁ ZREALIZOWANY Frs. 100.000.000.00
KAPITAŁ REZERWOWY Frs. 137.000.000.00

Centrala: PARYŻ

Oddziały w Ameryce Południowej: Buenos Ayres, Rosario de Santa Fé, Valparaiso, Curytyba, São Paulo, Santos, Rio de Janeiro, Porto Alegre, Rio Grande, Pernambuco, Araraquara, Barretos, Botucatu, Caxias, Espírito Santo de Pinhal, Jahú, Mococa, Ourinhos, Paranaguá, Ponta Grossa, Ribeirão Preto, São Carlos, São José do Rio Pardo, São Manoel.

Oddział w Kurytybie: ULICA 15 I E NOVEMBRO, róg ul. 1° de Março

Bank Francusko-Włoski posiada w Polsce następujących korespondentów:

Bank Handlowy w Warszawie, Warszawa, i **Bank Francusko-Polski**, Warszawa.

którzy, dzięki wielkiej ilości filij własnych i agentów rozgałęzionych po całym kraju, umożliwiają przesyłki pieniężne do najdalej położonych miejscowości w Polsce, w złotych polskich i w innych walutach.

Oddział Banku Francusko-Włoskiego w Kurytybie posiada zawsze kurs złotego polskiego. Wystawia czek i przekazy pieniężne w złotych polskich, t. j. zafatwia zlecenia swych polskich klientów na najdogodniejszych warunkach.

„A PROPAGANDISTA“ 3689

Aniliny i farby niemieckie

„BAYER“

Do farbowania zwłaszcza wyblakłych rzeczy, w paczkach, z osobnymi wskazówkami i w puszkach po 1 kg, we wszelkich kolorach—do ubrań, kapeluszy, skór, wytworów roślinnych i napojów.

Esencje i oleje do fabrykacji Limonad, Likierów, i Lekarstw.

Perfumy krajowe i zagraniczne w wielkim wyborze. Mydełka, szczoneczki, kremy do zębów, w najlepszych gatunkach.

Lá no Luhm

CURITYBA
RUA RIACHUELO, 161

Apteka Tiradentes

Aptekarz — Kuno Kleeman

Kurytyba — Praca Tiradentes 37 — Telefon 1084.

Bogaty skład nowo sprowadzonych artykułów drogowych i aptekarskich, krajowych i zagranicznych, perfumeryj, mydełek, artykułów gumowych, aniliny i t. d.

Recepty lekarskie wykonuje się sumiennie i po cenach umiarkowanych. W aptece tej udziela porad kilku lekarzy.

Lekarz ordynujący: **Dr. Antoni Rydygier Ruediger**
Choroby dziecięce, kobiece i wewnętrzne.

◆◆ Mówi się po polsku. ◆◆



A. H. Asahi & Co.

Zakład kwiatarski i skład nasion

Kwiaty i rośliny ogrodowe wszelkiego rodzaju. Sadzonki warzyw ogrodowych.

Zawiadamy Szan. Publiczność, że nabyliśmy sklep po s. p. W. Zagotowiczu i zapewniamy, że w ten sam sposób jak dawniej będzie obsługiwana nasza klientela.

Travessa Oliveira Bello 33

Caixa postal, 94 ■ Curytyba — Paraná — Brasil.

BRONCHITINA

„CHAVES“

JEST PRAWDZIWYM SPECYFIKIEM NA KASZEL.

Hotel Polski

(HOTEL MARTINS)

Marcina Jarugi

Curytyba ULICA RIACHUELO 114 Paraná

Vis á vis Pałacu Muncypalnego róg placu Dr. Generoso Marques
Telefon, 989 — Caixa postal, 463 — Adres telegraficzny „HOTEMAR“.

Urządzenie pierwszorzędne w modnym żelazo-betonowym pałacyku, z wszelkimi wygodami i higieną.

KUCHNIA PIERWSZORZĘDNA. CENY PRZYSTĘPNE. SALÓN NA PRÓBY I WZORY.
9—Cr.

Casa de Saude SÃO FRANCISCO

DOM ZDROWIA — KLINIKA PRYWATNA

— CURITYBA, ULICA SÃO FRANCISCO, 25 —

DR. JORGE MEYER FILHO

Na sposób nowoczesny urządzona klinika. Wzorowa czystość i higiena. Up rzejmaobstuga. — Ceny przystępne.

Nowoczesny aparat Roentgena.—Diatermia.—Sztuczne ultra-fioletowe promienie słoneczne. — Zystoskopia i t. d.

Specjalność: Operacje, leczenie chorób kobiecych, pomoc przy porodach, stosowanie sztucznego pneumothorax w cierpieniach płuc.

Godziny przyjęć: Od 10 do 11,30 i od 4 do 6 wiecz.

BÓL W PIERSI, REUMATYZM, BÓL ZĘBÓW, NEWRALGJE, CIĘCIE BRZUSZNE, BÓL USZÓW, ŚWIEŻERANY,

Leczy skutecznie

BALSAM Santa Helena

Do nabycia we wszystkich aptekach.

Fabryka Obuwia ATAB

Miguel S. Atab

TRAVESSA OLIVEIRA BELLO, No. 17.
Curytyba — Paraná

Posiada zawsze na składzie ogromny wybór obuwia męskiego, damskiego i dziecięcego po cenach bezkonkurencyjnych. Przyjdźcie i przekonajcie się!

49—Cr.

CAFÉ TOSCA PURO

MARCA REGISTRADA

Palenie i mielenie TODESCHINI & IRMÃOS

Av 7 de Setembro, 243 i 245
CURITYBA.

